

## **Zmluva o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup>**

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2) a ustanovenia § 709 Obchodného zákonníka

medzi:

### **Tatra banka, a.s.**

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B

(ďalej len „Banka“)

a

### **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka č. 1204/V

(ďalej len „Klient“)

## **I.**

### **Predmet zmluvy**

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je používanie bankových služieb elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup> (ďalej len „BBTB“) za podmienok a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve (ďalej len „Zmluva o BBTB“) a Obchodných podmienkach Tatra banky, a.s. k službám elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup> (ďalej len „BBOP“). Pojmy a definície použité v Zmluve o BBOP majú význam uvedený v BBOP, pokiaľ nie je v Zmluve o BBTB výslovne uvedené inak. Tieto pojmy budú platiť rovnako pre jednotné, ako aj množné číslo daného pojmu. Pri používaní týchto pojmov nie je rozhodujúce, či sa používajú so začiatočným písmenom veľkým alebo malým, vždy majú vopred definovaný rovnaký význam.
- 1.2. Aktuálny zoznam všetkých práv a operácií poskytovaných Bankou vrátane Štandardných matíc práv a operácií je uvedený v Prílohe č. 1 k BBOP. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť dané práva a operácie, pričom o tejto zmene informuje Klienta spôsobom uvedeným v BBOP. Klient akceptuje, že v prípade ak Banka jednostranne zmení Prílohu č. 1 k BBOP, bude to mať vplyv na jeho Profily práv nastavené podľa Štandardných matíc práv a operácií.
- 1.3. Klient je oprávnený prostredníctvom príloh Zmluvy o BBTB podpísaných obidvomi zmluvnými stranami a/alebo prostredníctvom jednostrannej elektronickej žiadosti určiť Účty, Profily práv, Podpisové roly, Podpisové pravidlá a Používateľov, čím určí rozsah práv a operácií, ktoré bude prostredníctvom BBTB vykonávať. Klient je oprávnený nastaviť Profil práv buď podľa Štandardnej matice práv a operácií alebo podľa Individuálnej matice práv a operácií.
- 1.4. Elektronický príkaz a/alebo elektronická žiadosť sa považuje za autorizovanú, ak spĺňa všetky náležitosti uvedené v Zmluve o BBTB a v BBOP, je certifikovaná alebo podpísaná oprávneným Používateľom/Používateľmi v zmysle priradeného Profilu práv, Podpisovej roly a Podpisového pravidla a pri použití stanovených IAAP. K spracovaniu takto obdržaného elektronického príkazu alebo elektronickej žiadosti nebudú potrebné listinné formuláre Banky, ak v osobitnej zmluve nie je uvedené inak. Banka spracuje autorizovanú elektronickú operáciu, pokiaľ osobitná zmluva neustanovuje inak. V prípade, kedy osobitná zmluva výslovne ustanovuje inak majú ustanovenia osobitnej zmluvy prednosť a elektronická operácia bude spracovaná Bankou až po splnení všetkých náležitostí podľa takej osobitnej zmluvy. Elektronické operácie, ktoré nebudú autorizované, Banka nezrealizuje. O tejto skutočnosti nemusí Banka Klienta informovať.
- 1.5. Klient Zmluvou o BBTB oprávňuje/poveruje Banku na vykonanie všetkých potrebných úkonov k spracovaniu Bankou akceptovaných elektronických príkazov a elektronických žiadostí.



- 1.6. Banka je oprávnená poskytnúť Klientovi alebo ním určenému Používateľovi prostredníctvom BBTB prístup aj k Účtom iného Majiteľa Účtu ako Klienta, pokiaľ od takého Majiteľa Účtu obdrží písomné Splnomocnenie (ďalej len **"Splnomocnenie"**). Splnomocnenie môže byť kedykoľvek počas trvania Zmluvy o BBTB udelené, zmenené alebo odvolané a to formou písomného oznámenia doručeného Banke, pričom pri týchto úkonoch musí byť použitý vzor Splnomocnenia, ktorý tvorí Prílohu č. 6 Zmluvy o BBTB. Banka sa zaväzuje zrealizovať právne úkony vykonané na základe alebo v súvislosti s udelením Splnomocnenia, jeho zmenou alebo odvolaním najneskôr do 1 bankového pracovného dňa od doručenia oznámenia o odvolaní Splnomocnenia a do 3 bankových pracovných dní pri udelení alebo zmene Splnomocnenia.

## II.

### Bežné účty

- 2.1. Banka je povinná spracovať výlučne tie elektronické príkazy, ktoré budú mať všetky náležitosti podľa podmienok Zmluvy o BBTB, BBOP a VOP, a to v lehote určenej v BBOP. Pokiaľ bude v súlade s platnými právnymi predpismi potrebné k realizácii elektronického príkazu poskytnutie akýchkoľvek dokumentov alebo údajov, a Banka neurčí inak, bude takýto elektronický príkaz uskutočnený výlučne po predložení Bankou požadovaných dokumentov alebo po poskytnutí Bankou požadovaných údajov. Banka má v prípade nedoručenia potrebných informácií právo elektronický príkaz zamietnuť.
- 2.2. Na účely spracovania elektronických žiadostí vzťahujúcich sa k firemnej debetnej platobnej karte vydanéj k Bežnému účtu sa elektronické žiadosti autorizované oprávneným Používateľom v zmysle priradeného Profilu práv, Podpisovej roly a Podpisového pravidla považujú za žiadosti podané oprávneným Majiteľom Účtu / držiteľom karty.
- 2.3. BBTB ako systém elektronického bankovníctva je pri podaní elektronických žiadostí vzťahujúcich sa k firemnej debetnej platobnej karte považovaný za elektronické komunikačné médium v zmysle bodu 9.5. Obchodných podmienok pre medzinárodné firemné debetné platobné karty.

## III.

### Kartové účty

- 3.1. Na účely spracovania elektronických žiadostí vzťahujúcich sa k firemnej kreditnej karte vydanéj ku Kartovému účtu sa elektronické žiadosti autorizované oprávneným Používateľom v zmysle priradeného Profilu práv, Podpisovej roly a Podpisového pravidla považujú za žiadosti podané oprávneným držiteľom celkového úverového rámca / držiteľom karty.
- 3.2. BBTB ako systém elektronického bankovníctva je pri podaní elektronických žiadostí vzťahujúcich sa k firemnej kreditnej karte považovaný za elektronické komunikačné médium v zmysle bodu 9.6. Obchodných podmienok pre medzinárodné firemné kreditné karty.

## IV.

### Ostatné bankové produkty

- 4.1. Na základe Zmluvy o BBTB a spôsobom v nej uvedeným je možné vykonávať aj také právne úkony, vykonávanie ktorých bolo odkazom na Zmluvu o BBTB dohodnuté v osobitnej zmluve alebo dohode uzatvorenej medzi Bankou a Klientom a súvisiacej s Ostatnými bankovými produktmi.

## V.

### Používateľ

- 5.1. Klient Zmluvou o BBTB splnomocňuje, oprávňuje a poveruje Používateľov určených v súlade so Zmluvou o BBTB, aby v mene Klienta a/alebo Majiteľa Účtu vykonávali prostredníctvom BBTB právne úkony v rozsahu bližšie určenom príslušným Profilom práv, Podpisovou rolou a Podpisovými pravidlami priradenými Používateľovi zo strany Klienta. Dané právne úkony sú Používateľia oprávnení vykonať bez ohľadu na to, že by mohlo byť vyžadované špeciálne splnomocnenie. O skutočnosti, že Klient stanovil konkrétnu osobu za Používateľa a o rozsahu jej splnomocnenia je Klient povinný bezodkladne informovať Používateľa. Splnomocnenie zaniká až vykonaním príslušnej úpravy (alebo zrušením) splnomocnenia. Podľa Zmluvy o BBTB zodpovednosť za zneužitie takéhoto splnomocnenia Používateľmi nesie v plnom rozsahu Klient.



- 5.2. Predpokladom pre používanie BBTB Používateľom je uzatvorenie Zmluvy o IAAP. Používateľ musí byť držiteľom IAAP. O pridelených IAAP informuje Klienta Používateľ. Banka je povinná identifikovať Používateľa výlučne prostredníctvom IAAP.
- 5.3. Klient je oprávnený splnomocniť Používateľa aj na právne úkony súvisiace s Administráciou v BBTB.

## VI. Povinnosti klienta

- 6.1. Klient je povinný uskutočniť také interné organizačné opatrenia, aby BBTB bol využívaný výlučne Používateľmi, a aby neoprávnené osoby nemohli Banke doručovať elektronické príkazy alebo elektronické žiadosti, či mali prístup k informáciám poskytovaným prostredníctvom BBTB. Banka nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu Klientovi vzniknúť ako následok nedostatočnosti vyššie uvedených opatrení.
- 6.2. Používanie BBTB je podmienené trvaním zmluvného vzťahu založeného Zmluvou o BBTB. Ukončením tohto zmluvného vzťahu zaniká Klientovi právo na používanie BBTB.

## VII. Poplatky

- 7.1. Poplatky za služby poskytované na základe Zmluvy o BBTB sú uvedené v Sadzobníku poplatkov Tatra banky, a.s., ktorý je súčasťou Zmluvy o BBTB.
- 7.2. Poplatky budú zúčtované na ľarchu Bežného účtu sprístupneného v BBTB. Banka je oprávnená poplatky zúčtovať aj v prípade, ak na Bežnom účte nie je dostatok finančných prostriedkov a zúčtovaním na ľarchu Bežného účtu sa Bežný účet dostane do nepovoleného prečerpania, alebo v prípade, ak sa Bežný účet už v nepovolenom prečerpaní nachádza a zvýši sa tým rozsah nepovoleného prečerpania.
- 7.3. Klient Zmluvou o BBTB oprávňuje Banku na vykonanie všetkých úkonov súvisiacich s úhradou poplatkov a platieb v zmysle Zmluvy o BBTB z Bežných účtov.

## VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva o BBTB sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.2. Zmluva o BBTB sa uzatvára na dobu neurčitú, pričom každá zo zmluvných strán má právo ukončiť jej platnosť a účinnosť písomnou výpoveďou a to aj bez udania dôvodu. V prípade výpovede bez uvedenia dôvodu Zmluva o BBTB prestáva byť platnou a účinnou: i) pri výpovedi zo strany Klienta v nasledujúci bankový pracovný deň po doručení výpovede Banke; ii) pri výpovedi zo strany Banky uplynutím výpovednej lehoty jeden mesiac od doručenia výpovede Klientovi. Banka má ďalej právo ukončiť platnosť a účinnosť Zmluvy o BBTB písomnou výpoveďou doručenou Klientovi v prípade podozrenia z možnosti i) postupu Klienta v rozpore s dobrými mravmi alebo poctivým obchodným stykom; ii) zneužitia služieb Banky poskytovaných na základe Zmluvy o BBTB alebo iii) postupu Klienta, ktorý môže byť v rozpore s oprávnenými záujmami Banky. V prípade výpovede z ktoréhokoľvek uvedeného dôvodu Zmluva o BBTB prestáva byť platnou a účinnou nasledujúci bankový pracovný deň po doručení výpovede Klientovi.
- 8.3. Zmluva o BBTB a všetky právne vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti zmluvných strán v nej výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami BBOP a VOP v ich aktuálnom znení. Klient vyhlasuje, že BBOP, VOP, Sadzobník poplatkov Tatra banky, a.s. získal pred podpisom Zmluvy o BBTB (z [www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk) alebo od pracovníka Banky).
- 8.4. Vzájomné spory, ktoré by vznikli na základe alebo v súvislosti so Zmluvou o BBTB budú riešené prioritne vzájomnou dohodou až následne v prípade neúspešnej vzájomnej dohody cestou vecne a miestne príslušného súdu Slovenskej republiky v zmysle príslušných právnych predpisov.



- 8.5. Pre účely všeobecne záväzných právnych predpisov Klient týmto vyhlasuje, že všetky prostriedky použité na vykonanie obchodov, s výnimkou postupu v zmysle čl. I. bod 1.6., sú jeho vlastníctvom a obchody vykonáva na vlastný účet. V prípade, že budú na vykonanie obchodu s hodnotou nad sumu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi použité prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo ak bude obchod vykonaný na účet inej osoby, s výnimkou postupu v zmysle čl. I. bod 1.6., predloží Klient Banke v primeranej lehote vopred písomné vyhlásenie s uvedením mena, priezviska, rodného čísla alebo dátumu narodenia a adresy trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názvu, sídla a identifikačného čísla právnickej osoby, ktorej vlastníctvom sú prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonaný, pričom doloží aj písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a/alebo na vykonanie tohto obchodu na jej účet.
- 8.6. Klient súhlasí, že všetky informácie a doklady o záležitostiach, ktoré sa ho týkajú a ktoré sú chránené bankovým tajomstvom, poisťným tajomstvom, prípadne inou zákonom stanovenou formou mlčanlivosti, môže Banka poskytnúť osobám a na dobu uvedenú vo VOP, ako aj Používateľom, ktorým Klient udelil práva na elektronické žiadosti obsahujúce údaje tretej osoby. V prípadoch, kedy Klient poskytuje Banke osobné údaje tretích osôb, sa zaväzuje informovať tieto osoby o skutočnosti, že ich údaje poskytol prevádzkovateľovi, ktorým je Tatra banka, a.s., ako aj informovať o ďalších skutočnostiach podľa čl. 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, pričom tieto informácie sú dostupné aj na internetovej stránke [www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk).
- 8.7. Zmluva o BBTB môže byť upravená, menená alebo dopĺňaná s výnimkou prípadov výslovne uvedených v Zmluve o BBTB, BBOP alebo VOP a to výlučne na základe písomného súhlasu/dohody oboch zmluvných strán vyhotovenej výlučne na formulároch Banky, ktorých vzory sú prílohou Zmluvy o BBTB.
- 8.8. Banka a Klient sa v zmysle príslušných ustanovení Zákona o platobných službách v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len "**Zákon o platobných službách**") dohodli, že sa ustanovenia Zákona o platobných službách špecifikované v BBOP nebudú uplatňovať na vzájomné práva a povinnosti Banky a Klienta založené alebo súvisiace so Zmluvou o BBTB.
- 8.9. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o BBTB sú alebo budú prílohy uzatvorené medzi zmluvnými stranami podľa vzorov príloh uvedených v bode 8.7. Zmluvy o BBTB.



8.10. Zmluva o BBTB je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcej platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

- 5 -12- 2018

Bratislava, dňa .....



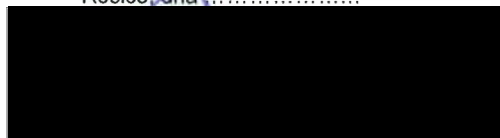
**Mgr. Ján Babulík** za Banku

Relationship ma



- 4 -12- 2018

Košice, dňa .....



**Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**



Ing. Ladislav Koch  
Predseda predstavenstva  
Ing. František Hazala  
Člen predstavenstva

Týmto potvrdzujem, že Klient, resp. osoby oprávnené konať za / v mene Klienta, podpísali tento dokument v mojej prítomnosti.

Podpis: .....

Meno: .....

Týmto potvrdzujem, že podpisy Klienta, resp. osôb oprávnených konať za / v mene Klienta, sú zhodné s podpisovými vzormi týchto osôb, evidovanými v interných systémoch Banky.

Podpis: .....

Meno: .....

Ing. Michaela Bačíková



\*160000026957\*

UDI: 160000026957

**Vzor**

Účty - Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>™</sup>

**Účty****Príloha č. 1**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom  
systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>™</sup>  
(ďalej len "Zmluva o BBTB")  
uzatvorená medzi:

**Tatra banka, a.s.**

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B

(ďalej len „Banka“)

a

**Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka č. 1204/V

(ďalej len "Klient")

Pojmy v tejto Prílohe č. 1 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 1 sa riadia BBOP.

**I.****Schvaľovanie operácií**

Banka nastaví/zmení v BBTB pre Klienta na všetky elektronické operácie podliehajúce Schvaľovaniu nasledovný stav:

|              |  |
|--------------|--|
| Schvaľovanie |  |
|--------------|--|

**II.****Sprístupnenie Účtov**

Banka sprístupní v BBTB pre Klienta Účty uvedené v tomto článku. V prípade, ak sú Účty uvedené v tomto článku účtami iného Majiteľa Účtov ako Klienta, Klient týmto zároveň potvrdzuje prijatie Splnomocnenia od Majiteľa Účtov. Pre vylúčenie pochybností týmto nie sú dotknuté iné Účty sprístupnené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB.

| IBAN/číslo Účtu | Mena | Typ | Majiteľ Účtu | CIF Majiteľa Účtu |
|-----------------|------|-----|--------------|-------------------|
|                 |      |     |              |                   |

Pre Účty uvedené v tomto článku budú v BBTB dostupné výpisy vo formáte .....

**III.****Nastavenie obmedzení na platby z Účtov**

Banka nastaví/zmení v BBTB pre Klienta obmedzenia na platby z Účtov podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku. Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknuté obmedzenia na platby z iných Účtov nastavené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB.

| IBAN Účtu | Denný limit na platby* | SWIFT kód (BIC)** | účet prijemcu *** |
|-----------|------------------------|-------------------|-------------------|
|           |                        |                   |                   |

\* maximálna suma súčtu Dávok stanovená v mene Účtu, ktorá môže byť zrealizovaná z Účtu prostredníctvom BBTB za kalendárny deň

\*\*z Účtu je možné prostredníctvom BBTB realizovať platby výlučne v prospech účtov vedených bankou s uvedeným SWIFT kódom

\*\*\*z Účtu je možné prostredníctvom BBTB realizovať platby výlučne v prospech zadaného účtu prijemcu

#### IV.

#### Zrušenie obmedzení na platby z Účtov

Banka zruší v BBTB pre Klienta na Účtoch uvedených v tomto článku všetky obmedzenia na platby.

| IBAN Účtu |
|-----------|
|           |

#### V.

#### Odobratie prístupu na Účty

Banka zruší v BBTB pre Klienta prístup na Účty uvedené v tomto článku.

| IBAN/číslo Účtu | Mena | Typ | Majiteľ Účtu | CIF Majiteľa Účtu |
|-----------------|------|-----|--------------|-------------------|
|                 |      |     |              |                   |

#### VI.

#### Záverečné ustanovenia

Táto Príloha č. 1 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 1 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa jej účinnosti.

Táto Príloha č. 1 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 1 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa .....

.....

.....  
za Banku

.....  
za Klienta

**Vzor**

Profily práv - Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup>

**Profily práv****Príloha č. 2**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom  
systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup>  
(ďalej len "Zmluva o BBTB")  
uzatvorená medzi:

**Tatra banka, a.s.**

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B  
(ďalej len „Banka“)

a

**Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka č. 1204/V  
(ďalej len "Klient")

Pojmy v tejto Prílohe č. 2 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 2 sa riadia BBOP.

**I.****Nastavenie Profilov práv**

Banka nastaví/zmení v BBTB pre Klienta Profily práv podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku.

Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknuté iné Profily práv (s iným názvom) nastavené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 2 k Zmluve o BBTB.

|                           |                     |                                         |                                         |
|---------------------------|---------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Profil práv:</b>       |                     |                                         |                                         |
| <b>Názov:</b>             |                     |                                         |                                         |
| <b>k Účtom:</b>           |                     |                                         |                                         |
| <b>IBAN/číslo Účtu</b>    | <b>Majiteľ Účtu</b> | <b>aplikovať Maticu práv a operácií</b> |                                         |
|                           |                     |                                         |                                         |
| <b>neviazané k Účtom:</b> |                     |                                         |                                         |
|                           |                     |                                         | <b>aplikovať Maticu práv a operácií</b> |
| Administrácia v BBTB      |                     |                                         |                                         |
| Ostatné bankové produkty  |                     |                                         |                                         |

**II.****Zrušenie Profilov práv**

Banka zruší v BBTB pre Klienta Profily práv uvedené v tomto článku.

|                           |
|---------------------------|
| <b>Názov Profilu práv</b> |
|                           |

### III. Doplnenie Účtov do Profilov práv

Banka doplní v BBTB do Profilov práv Klienta Účty podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku.

|                           |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Účet:</b>              |                                         |
| <b>IBAN/číslo Účtu</b>    | <b>Majiteľ Účtu</b>                     |
|                           |                                         |
| <b>Profily práv:</b>      |                                         |
| <b>Názov Profilu práv</b> | <b>aplikovať Maticu práv a operácií</b> |
|                           |                                         |

### IV. Prehľad Individuálnych matic práv a operácií

Zmluvné strany sa dohodli, že pre nastavenie Profilov práv uvedených v tejto Prílohe č. 2 budú aplikovať Individuálne matice práv a operácií špecifikované v tomto článku.

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

### V. Záverečné ustanovenia

Táto Príloha č. 2 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 2 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Prílohy č. 2.

Táto Príloha č. 2 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 2 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 2 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 2 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa .....

.....

.....  
za Banku

.....  
za Klienta

**Vzor**

Podpisové roly - Príloha č. 3 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup>

**Podpisové roly****Príloha č. 3**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom  
systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup>  
(ďalej len "Zmluva o BBTB")  
uzatvorená medzi:

**Tatra banka, a.s.**

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B  
(ďalej len „Banka“)

a

**Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKŮ, a. s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka č. 1204/V  
(ďalej len "Klient")

Pojmy v tejto Prílohe č. 3 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 3 sa riadia BBOP.

I.

**Nastavenie Podpisových rol**

Banka nastaví v BBTB pre Klienta Podpisové roly uvedené v tomto článku.

Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknuté iné Podpisové roly (s iným názvom) nastavené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 3 k Zmluve o BBTB.

| Názov Podpisovej roly | Popis Podpisovej roly |
|-----------------------|-----------------------|
|                       |                       |

II.

**Zrušenie Podpisových rol**

Banka zruší v BBTB pre Klienta Podpisové roly uvedené v tomto článku.

| Názov Podpisovej roly |
|-----------------------|
|                       |

III.

**Záverečné ustanovenia**

Táto Príloha č. 3 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 3 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa jej účinnosti.

Táto Príloha č. 3 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 3 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 3 k Zmluve o BBTB, ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 3 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa .....

.....

.....  
**za Banku**

.....  
**za Klienta**

**Vzor**

Podpisové pravidlá - Príloha č. 4 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>™</sup>

**Podpisové pravidlá****Príloha č. 4**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom  
systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>™</sup>  
(ďalej len "Zmluva o BBTB")  
uzatvorená medzi:

**Tatra banka, a.s.**

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B  
(ďalej len „Banka“)

a

**Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka č. 1204/V  
(ďalej len "Klient")

Pojmy v tejto Prílohe č. 4 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 4 sa riadia BBOP.

**I.****Nastavenie Podpisových pravidiel**

Banka nastavi/zmení v BBTB pre Klienta Podpisové pravidlá podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku. Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknuté iné Podpisové pravidlá (s iným názvom), ktoré boli Klientovi v BBTB nastavené na základe (i) predchádzajúcich Príloh č. 4 k Zmluve o BBTB alebo (ii) na základe elektronickej žiadosti.

|                          |                       |                                           |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|
| Podpisové pravidlo:      |                       |                                           |
| Názov                    |                       |                                           |
| Zoznam podpisovateľov:   |                       |                                           |
| Na poradi Podpisovateľov |                       |                                           |
| Poradie                  | Názov Podpisovej roly | Meno, priezvisko, PID a CCAID Používateľa |
|                          |                       |                                           |
| Zoznam operácií:         |                       |                                           |
| Skupina operácií         |                       | Operácie                                  |
|                          |                       |                                           |
| Zoznam Účtov:            |                       |                                           |
| IBAN/číslo Účtu          |                       | Majiteľ Účtu                              |
|                          |                       |                                           |
| Limity:                  |                       |                                           |
| Mena limitov             |                       |                                           |
| Typ limitu               |                       | Výška limitu                              |
|                          |                       |                                           |

**II.  
Zrušenie Podpisových pravidiel**

Banka zruší v BBTB pre Klienta Podpisové pravidlá uvedené v tomto článku.

|                                   |
|-----------------------------------|
| <b>Názov Podpisového pravidla</b> |
|                                   |

**III.  
Doplnenie Účtov do Podpisových pravidiel**

Banka doplní v BBTB do Podpisových pravidiel Klienta Účty uvedené v tomto článku.

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| <b>Účet:</b>           | <b>Podpisové pravidlo:</b> |
| <b>IBAN/číslo Účtu</b> | <b>Názov</b>               |
|                        |                            |
| <b>Majiteľ Účtu</b>    |                            |
|                        |                            |

**IV.  
Záverčné ustanovenia**

Táto Príloha č. 4 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 4 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa jej účinnosti.

Táto Príloha č. 4 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 4 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 4 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 4 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 4 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa .....

.....

.....  
**za Banku**

.....  
**za Klienta**

**Vzor**

Používatelia - Príloha č. 5 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup>

**Používatelia****Príloha č. 5**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom  
systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TB</sup>  
(ďalej len "Zmluva o BBTB")  
uzatvorená medzi:

**Tatra banka, a.s.**

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B  
(ďalej len „Banka“)

a

**Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKŮ, a. s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka č. 1204/V  
(ďalej len "Klient")

Pojmy v tejto Prílohe č. 5 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 5 sa riadia BBOP.

I.

**Udelenie oprávnení Používateľom**

Klient týmto splnomocňuje, oprávňuje a poveruje Používateľov uvedených v tomto článku, aby v mene Klienta a/alebo Majiteľa Účtu vykonávali prostredníctvom BBTB právne úkony v rozsahu bližšie určenom príslušným Profilom práv, Podpisovou rolou a Podpisovými pravidlami priradenými Používateľom. Pre vylúčenie pochybností, Profil práv, Podpisová rola a Podpisové pravidlá sa priradujú Používateľom (i) na základe Príloh č. 4 a 5 k Zmluve o BBTB alebo (ii) na základe elektronickej žiadosti.

Klient vyhlasuje, že Používatelia uvedení v tomto článku prejavili s udelením predmetných oprávnení súhlas. Klient potvrdzuje, že všetky údaje, ktoré poskytol alebo sprístupnil Banke o Používateľoch uvedených v tejto Prílohe č. 5, sú pravdivé a aktuálne, pričom za ich pravdivosť a aktuálnosť zodpovedá.

Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknutí iní Používatelia, ktorých Klient splnomocnil na základe predchádzajúcich Príloh č. 5 k Zmluve o BBTB.

| <b>Používatelia</b> |                              |                    |            |                                 |              |
|---------------------|------------------------------|--------------------|------------|---------------------------------|--------------|
|                     | <b>Meno, priezvisko</b>      | <b>Rodné číslo</b> | <b>PID</b> | <b>Číslo dokladu totožnosti</b> | <b>CCAID</b> |
|                     | <b>Priradený Profil práv</b> |                    |            | <b>Priradená Podpisová rola</b> |              |
|                     |                              |                    |            |                                 |              |
|                     |                              |                    |            |                                 |              |

II.

**Odstránenie Používateľov**

Banka zruší v BBTB všetky oprávnenia pre Používateľov uvedených v tomto článku.

| Používatelia |                  |             |     |                          |       |
|--------------|------------------|-------------|-----|--------------------------|-------|
|              | Meno, priezvisko | Rodné číslo | PID | Číslo dokladu totožnosti | CCAID |
|              |                  |             |     |                          |       |

### III. Blokovanie Používateľov

Banka zablokuje prístup do BBTB pre Používateľov uvedených v tomto článku. V tejto súvislosti nebudú môcť Používatelia uvedení v tomto článku vykonávať v mene Klienta právne úkony v rozsahu bližšie určenom príslušným Profilom práv, Podpisovou rolou a Podpisovými pravidlami priradenými Používateľom.

| Používatelia |                  |             |     |                          |       |
|--------------|------------------|-------------|-----|--------------------------|-------|
|              | Meno, priezvisko | Rodné číslo | PID | Číslo dokladu totožnosti | CCAID |
|              |                  |             |     |                          |       |

### IV. Aktivácia Používateľov

Banka zaktívuje prístup do BBTB pre Používateľov uvedených v tomto článku. V tejto súvislosti budú môcť Používatelia uvedení v tomto článku opäť vykonávať v mene Klienta právne úkony v rozsahu bližšie určenom príslušným Profilom práv, Podpisovou rolou a Podpisovými pravidlami priradenými Používateľom.

| Používatelia |                  |             |     |                          |       |
|--------------|------------------|-------------|-----|--------------------------|-------|
|              | Meno, priezvisko | Rodné číslo | PID | Číslo dokladu totožnosti | CCAID |
|              |                  |             |     |                          |       |

### V. Záverečné ustanovenia

Táto Príloha č. 5 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 5:

- súvisiace s udelením oprávnení Používateľom a s aktiváciou Používateľov najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Prílohy č. 5 a
- súvisiace s odstránením Používateľov a s blokovaním Používateľov najneskôr do 1 bankového pracovného dňa odo dňa účinnosti tejto Prílohy č. 5.

Táto Príloha č. 5 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 5 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 5 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 5 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 5 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa .....

.....

.....  
za Banku

.....  
za Klienta

**Vzor**

Splnomocnenie - Príloha č. 6 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TM</sup>

**Splnomocnenie**

obchodné meno

adresa

IČO:

zapísaná v:

(ďalej len "Majiteľ Účtu")

týmto splnomocňuje

**Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka č. 1204/V

(ďalej len "Klient")

vo vzťahu k už existujúcim, ako aj a budúcnosti zriadeným bežným a kartovým účtom Majiteľa Účtu vedených Tatra bankou, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, IČO: 00686930 (ďalej len „Banka“) s výnimkou účtov uvedených v tabuľke nižšie:

| IBAN/číslo Účtu | Mena | Typ |
|-----------------|------|-----|
|                 |      |     |

(ďalej len „Povolené účty“) vrátane platobných kariet vydaných k Povoleným účtom,

na:

- oboznamovanie sa s bankovými informáciami o Povolených účtoch,
- vytváranie, podpisovanie a/alebo doručovanie akýchkoľvek žiadostí, pokynov, príkazov v mene Majiteľa Účtu vzťahujúcich sa k Povoleným účtom a k platobným kartám vydaným k Povoleným účtom (ďalej len „elektronické operácie“),
- disponovanie s finančnými prostriedkami na Povolených účtoch na základe riadne doručených elektronických príkazov

a to výlučne prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TM</sup> (ďalej len BBTB<sup>TM</sup>), ktorý Klient využíva na základe Zmluvy o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking<sup>TM</sup> uzatvorenej s Bankou dňa ..... (ďalej len „Zmluva o BBTB<sup>TM</sup>“). Klient je splnomocnený vykonávať elektronické operácie v rozsahu a spôsobom uvedeným v Zmluve o BBTB<sup>TM</sup>, pričom Majiteľ Účtu týmto potvrdzuje, že Zmluva o BBTB<sup>TM</sup> mu bola Klientom sprístupnená na nahliadnutie. Majiteľ Účtu s jej obsahom a rozsahom súhlasí a je si vedomý zodpovednostných vzťahov z nej vyplývajúcich. Klient je oprávnený splnomocniť tretie osoby na vykonávanie všetkých úkonov v rámci BBTB<sup>TM</sup>, na ktoré je sám splnomocnený týmto splnomocnením.

Poplatky za služby poskytované prostredníctvom BBTB<sup>TM</sup> sú uvedené v Sadzobníku poplatkov Tatra banky, a.s. a budú zúčtované na ťarchu každého bežného účtu Majiteľa Účtu, ktorý bude sprístupnený v BBTB<sup>TM</sup> Klientovi na základe Zmluvy o BBTB<sup>TM</sup>. Majiteľ Účtu týmto oprávňuje Banku na vykonanie všetkých úkonov súvisiacich s úhradou daných poplatkov a platieb z jeho bežných účtov. Banka je oprávnená tieto poplatky zúčtovať aj v prípade, ak na príslušnom bežnom účte nie je dostatok finančných prostriedkov a zúčtovaním na ťarchu bežného účtu sa bežný účet dostane do nepovoleného prečerpania, alebo v prípade, ak sa bežný účet už v nepovolenom prečerpaní nachádza a zvýši sa tým rozsah nepovoleného prečerpania. Majiteľ Účtu vyhlasuje, že Sadzobník poplatkov Tatra banky, a.s. získal pred podpisom tohto Splnomocnenia (z [www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk) alebo od pracovníka Banky).

Všetky uvedené právne úkony je Klient oprávnený vykonať bez ohľadu na to, že by mohlo byť vyžadované špeciálne splnomocnenie. Splnomocnenie je udelené na dobu neurčitú a je platné až do jeho odvolania. Zmena rozsahu splnomocnenia je možná len v obchodných priestoroch Banky formou písomného oznámenia vyhotoveného na formulári

Banky. Oznámenie o zmene rozsahu splnomocnenia je možné doručiť Banke aj iným spôsobom, v takom prípade bude podpis osoby oprávnenej konať za Majiteľa Účtu úradne overený. Banka je povinná realizovať úkony na vykonanie tejto zmeny najneskôr do troch bankových pracovných dní od doručenia oznámenia Banke. Banka je povinná zabezpečiť, aby účinky odvolania splnomocnenia nastali najneskôr do jedného bankového pracovného dňa od doručenia oznámenia o odvolaní splnomocnenia Banke. Splnomocnenie je vyhotovené v troch origináloch pre potrebu Banky, Majiteľa Účtu a Klienta.

.....  
.....  
**za Majiteľa Účtu**